



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ  
3 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1989

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
214

Το υπ' αριθμ. 499/89 Π. Δ/γμα έχει δημοσιευθεί στο ΦΕΚ 211/Α/89

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

500. Οργάνωση και λειτουργία της Υπηρεσίας εκπαιδευτών και συνοδών σκύλων και ρύθμιση θεμάτων που αφορούν τους αστυνομικούς σκύλους, τους συνοδούς - χειριστές και τους εκπαιδευτές τους . . . . . 1

### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Έγκριση Συμφωνίας παράτασης εκτελέσεως Ελληνο-Αιγυπτιακής Συμφωνίας αποζημώσεων της 26.9.1966. Κάτρο, 6 Ιουνίου 1989. . . . . 2

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

- Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ ως προς τη Χώρα μας του Ευρωπαϊκού Χάρτη Τοπικής Αυτονομίας (Στρασβούργο, 15.10.85). . . . . 3

### ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

#### ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 500 (1)

Οργάνωση και λειτουργία της Υπηρεσίας εκπαιδευτών και συνοδών σκύλων και ρύθμιση θεμάτων που αφορούν τους αστυνομικούς σκύλους, τους συνοδούς - χειριστές και τους εκπαιδευτές τους.

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

##### 1. Τις διατάξεις:

α. Του άρθρου 11 παρ. 1 εδ. α' και ζ' του Ν. 1481/1984 «Οργανισμός Υπουργείου Δημόσιας Τάξης» (Α-152), όπως αντικαταστάθηκε με την παρ. 1 του άρθρου 1 του Ν. 1590/86 (Α-49) και του άρθρου 53 του ίδιου νόμου.

β. Του Π.Δ. 137/1986 «Συγχρότηση της Γενικής Γραμματείας Δημόσιας Τάξης σε Υπουργείο Δημόσιας Τάξης (Α-51) και

γ. Την υπ' αριθ. 582/1989 Γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας ύστερα από πρόταση του Υπουργού Δημόσιας Τάξης, αποφασίζουμε:

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α'

#### ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΟΔΩΝ ΣΚΥΛΩΝ

##### Άρθρο 1.

Αποστολή - Διάρθρωση.

1. Η Υπηρεσία εκπαιδευτών και συνοδών σκύλων της παραγράφου 7 του άρθρου 82 του Π.Δ. 500/1985, όπως αυτή προστέθηκε με την παράγραφο 13 του άρθρου 1 του Π.Δ. 352/1987, είναι επιπλέον Τμήματος και έχει ως αποστολή την εκπαίδευση (βασική - επανεκπαίδευση) των συνοδών - χειριστών και των σκύλων, καθώς και την εκπαίδευση των υποψηφίων εκπαιδευτών.

2. Η εκπαίδευση ενεργείται από ειδικευμένο προσωπικό που ορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 41 του Ν. 1481/1984. Η εκπαίδευση του προσωπικού μπορεί να γίνεται και σε χώρες του εξωτερικού.

3. Στην Υπηρεσία εκπαιδευτών και συνοδών σκύλων μπορεί να εκπαίδευνται, ύστερα από έγκριση του Υπουργού Δημόσιας Τάξης, προσωπικό και σκύλοι άλλων ημεδαπών ή αλλοδαπών Αρχών και Υπηρεσιών. Η προμήθεια, διαμονή, διατροφή, συντήρηση, υγειονομική περιθαλψή, εκπαίδευση και κάθε συναφής με το εκπαιδευόμενο προσωπικό και τους σκύλους δαπάνη βαρύνει τις Αρχές ή τις Υπηρεσίες αυτές.

4. Η Υπηρεσία εκπαιδευτών και συνοδών σκύλων διαρθρώνεται εσωτερικά από τα ακόλουθα γραφεία:

α. Γραμματείας.

β. Εκπαίδευσης.

5. Το Γραφείο Γραμματείας χειρίζεται θέματα προσωπικού, διαχείριζεται το χρηματικό και το υλικό, τηρεί το αρχείο και εξασφαλίζει τη γραμματειακή εξυπηρέτηση και εσωτερική λειτουργία της Υπηρεσίας.

6. Το Γραφείο Εκπαίδευσης χειρίζεται τα θέματα εκπαίδευσης του προσωπικού και των σκύλων και τα θέματα που σχετίζονται με την αναπαραγωγή, τη διαμονή, τη διατροφή, τη συντήρηση και την υγειονομική περιθαλψή των σκύλων κατά τη διάρκεια της εκπαίδευσης.

7. Τα Γραφεία Γραμματείας και Εκπαίδευσης στελεχώνονται από αστυνομικό και πολιτικό προσωπικό. Προϊστάμενοι των Γραφείων τοποθετούνται βαθμοφόροι της Ελληνικής Αστυνομίας.

##### Άρθρο 2.

Καθήκοντα Διοικητή.

1. Ο διοικητής της Υπηρεσίας εκπαιδευτών και συνοδών σκύλων είναι Αξιωματικός της Ελληνικής Αστυνομίας και έχει τα ακόλουθα ειδικά καθήκοντα:

α. Καταρτίζει, ύστερα από πρόταση των εκπαιδευτών, τα εκπαιδευτικά προγράμματα του προσωπικού και των σκύλων και τα υποβάλλει στη Διεύθυνση Εκπαίδευσης του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης, για έγχριση.

β. Μεριμνά για την ακριβή εφαρμογή των εκπαιδευτικών προγραμμάτων.

γ. Επιλύει οποιοδήποτε πρόβλημα ή δυσχέρεια, που παρουσιάζεται κατά τη διάρκεια της εκπαιδευσης ή, αν αυτό δεν είναι δυνατόν, εισηγείται μέτρα για την επίλυσή του.

δ. Ελέγχει αν καταχωρίζεται από τους εκπαιδευτές η εκπαιδευση των σκύλων στις σχετικές καρτέλες.

ε. Παραλαμβάνει από τους εκπαιδευτές τις εκθέσεις αποδοτικότητας των εκπαιδευομένων και τις θέτει υπόψη της επιτροπής, που συγχροτείται σύμφωνα με το άρθρο 7 του παρόντος.

στ. Μεριμνά για τη διαμονή στους ειδικά διασκευασμένους χώρους (καταυλισμούς) της Υπηρεσίας των σκύλων που προορίζονται να τοποθετηθούν στις εκτός Αττικής Υπηρεσίες ή ανήκουν σ' αυτές.

2. Το Διοικητή, όταν κωλύεται ή απουσιάζει, αναπληρώνει ο ανώτερος ή αρχαιότερος από τους προϊσταμένους των γραφείων.

#### Άρθρο 3.

Προέλευση, προσόντα συνοδών - χειριστών σκύλων και εκπαιδευτών

1. Οι συνοδοί - χειριστές αστυνομικών σκύλων επιλέγονται από το αστυνομικό προσωπικό που έχει τα εξής προσόντα:

α. Ηλικία μέχρι 30 ετών και ζετή υπηρεσία στο Σώμα.

β. Γεία και άρτια σωματική διάπλαση, διαπιστούμενη από την αρμόδια υγειονομική επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν κάθε φορά.

γ. Πειθαρχικότητα, επιμονή, υπομονή, παρατηρητικότητα και μεθοδικότητα.

δ. Αυξημένη επαγγελματική συνείδηση, ενδιαφέρον<sup>1</sup> και ζήλο για την υπηρεσία, αυτοπεοίθηση και αποφασιστικότητα.

ε. Οξεία αντίληψη, υψηλή νοημοσύνη και ευστροφία πνεύματος.

στ. Θάρρος, σύνεση, φυχραιμία, αυτοκυριαρχία και ταχύτητα ενέργειών.

ζ. Βασικές γνώσεις σχετικά με τα ναρκωτικά ή τις εκρηκτικές ύλες.

η. Αγάπη προς τα ζώα και ιδιαίτερα προς τους σκύλους.

θ. Άδεια ικανότητας οδηγού αυτοκινήτων.

ι. Οικογένεια που δέχεται τον αστυνομικό σκύλο και οικία με κατάλληλο περιβάλλον.

2. Οι εκπαιδευτές συνοδών - χειριστών σκύλων και υποψηφίων εκπαιδευτών, επιλέγονται από τους συνοδούς - χειριστές σκύλων, που έχουν τα εξής προσόντα:

α. Ηλικία μέχρι 40 ετών και 4ετή προϋπηρεσία ως συνοδοί - χειριστές σκύλων.

β. Σε αυξημένο βαθμό τα προσόντα της παρ. 1 εδ. β - η και εξαιρετική απόδοση στην εκτέλεση των ειδικών καθηκόντων τους.

#### Άρθρο 4.

Αριθμός εκπαιδευομένων - Προκήρυξη εξετάσεων.

1. Με διαταγή του Αρχηγού της Ελληνικής Αστυνομίας καθορίζεται, κάθε φορά, ο αριθμός αυτών που θα επιλεγούν προς εκπαίδευση για την απόκτηση των ειδικοτήτων των παρ. 1 ή 2 ανάλογα, του άρθρου 3 του παρόντος.

2. Με την ίδια διαταγή καθορίζονται, επίσης, τα απαιτούμενα προσόντα και δικαιολογητικά, ο χρόνος και ο τρόπος υποβολής τους, ο χρόνος και ο τόπος των εξετάσεων, καθώς και κάθε άλλη αναγκαία λεπτομέρεια.

#### Άρθρο 5.

Δικαιολογητικά υποψηφίων.

1. Όσοι επιθυμούν να αποκτήσουν την ειδικότητα του συνοδού - χειριστή σκύλων υποβάλλουν στις Υπηρεσίες τους, μέσα στην προβλεπόμενη προθεσμία, τα εξής δικαιολογητικά:

α. Αίτηση, χαρτοσημανένη.

β. Κυρωμένο Φ/Α της άδειας ικανότητας οδηγού αυτοκινήτων.

γ. Υπεύθυνη δήλωση του άρθρου 8 του Ν. 1599/86 στην οποία θα

δηλώνουν ότι η οικογένεια τους δέχεται τον αστυνομικό σκύλο και ότι η οικία τους έχει το κατάλληλο περιβάλλον.

2. Όσοι από τους συνοδούς - χειριστές σκύλων επιθυμούν να αποκτήσουν την ειδικότητα του εκπαιδευτή συνοδών - χειριστών σκύλων και υποψηφίων εκπαιδευτών υποβάλλουν στην Υπηρεσία τους, μέσα στην προβλεπόμενη προθεσμία σχετική αίτησή τους χαρτοσημανένη.

#### Άρθρο 6.

Υποβολή και έλεγχος δικαιολογητικών - Προτάσεις ικανότητας - Πίνακες ικανών και αποκλειστέων.

Για την υποβολή και τον έλεγχο των δικαιολογητικών, τις προτάσεις ικανότητας των υποψηφίων και τους πίνακες ικανών και αποκλειστέων, εφαρμόζονται ανάλογα οι διατάξεις των άρθρων 23 και 24 του Π.Δ. 496/87, με τη διαφορά ότι κατά τη σύνταξη των προτάσεων ικανότητας λαμβάνονται υπόψη τα προσόντα του άρθρου 3 του παρόντος.

#### Άρθρο 7.

Επιτροπή Εξετάσεων.

1. Για την εξέταση των υποψηφίων συγχροτείται, με απόφαση του Αρχηγού Ελληνικής Αστυνομίας, Επιτροπή που αποτελείται από ένα Αστυνομικό Διευθυντή ως πρόεδρο, ένα βαθμοφόρο εκπαιδευτή συνοδών - χειριστών σκύλων και ένα φυχολόγο ή φυχιστρό, ως μέλη. Χρέη γρματάται της Επιτροπής εκτελεί κατώτερος Αξιωματικός της Ελληνικής Αστυνομίας.

2. Με την ίδια απόφαση του Αρχηγού της Ελληνικής Αστυνομίας ορίζονται ονομαστικά τα τακτικά και ισάριθμα αναπληρωματικά μέλη της ανωτέρω Επιτροπής, καθώς και ο γραμματέας αυτής με τον αναπληρωτή του.

#### Άρθρο 8.

Εξεταση Υποψηφίων.

1. Οι υποψηφίοι παραπέμπονται στην Επιτροπή Εξετάσεων με διαταγή του Αρχηγού της Ελληνικής Αστυνομίας, στην οποία καθορίζεται ο χρόνος εξέτασης των υποψηφίων και κάθε άλλη σχετική λεπτομέρεια.

2. Οι υποψηφίοι εξετάζονται στις διανοητικές και φυχικές ικανότητες. Επιπλέον οι υποψηφίοι εκπαιδευτές εξετάζονται και στην εκπαιδευτική ικανότητα.

3. Η εξέταση αποσκοπεί στην εξακρίβωση των διανοητικών και φυχικών ικανοτήτων και των λοιπών προϋποθέσεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 του παρόντος και γίνεται:

α. Γραπτά:

(1) Δίδονται στους υποψηφίους εικόνες της «Νοομετρικής προϊούσης δυσχέρειας κλίμακος του συστήματος RAVEN MATRIX» και καλούνται αυτοί να απαντήσουν μέσα σε καθορισμένο χρόνο.

Το είδος του συστήματος MATRIX, καθώς και ο αριθμός των ερωτήσεων που απευθύνονται, ορίζονται κάθε φορά με τη διαταγή του Αρχηγού της Ελληνικής Αστυνομίας.

(2) Δίνεται στους υποψηφίους το ΤΕΣΤ υγείας και προσωπικότητας, αποτελούμενο από 566 ερωτήσεις, στις οποίες αυτοί καλούνται να απαντήσουν σε χρόνο μιας ώρας και 45 λεπτών.

β. Προφορικά.

Οι υποψηφίοι καλούνται να απαντήσουν σε ερωτήσεις, από τις οποίες μπορεί να διαπιστωθούν τα ιδιαίτερα προσόντα των εκπαιδευτών που αποδούνται την ικανότητα της Επιτροπής τους.

Επί πλέον οι υποψηφίοι, για την απόκτηση της ειδικότητας του εκπαιδευτή υποβάλλονται και σε πρακτική δοκιμασία, για την διαπίστωση της εκπαιδευτικής τους ικανότητας.

4. α. Ως προς τη βαθμολογία των γραπτών, έχουν εφαρμογή οι διατάξεις του άρθρου 35 του Π.Δ. 496/87.

β. Ο βαθμός κάθε εξέτασης (γραπτής και προφορικής) προκύπτει από το άθροισμα των βαθμών των μελών της Εξεταστικής επιτροπής, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή 10 (π.χ. 16 + 17 + 15 = 48 × 10 = 480).

γ. Η βαθμολογία της προφορικής εξέτασης καταχωρείται σε ειδική κατάσταση.

δ. Ο Γενικός βαθμός επιτυχίας κάθε υποφήφιου προκύπτει από το άθροισμα των βαθμών των τριών δοκιμασιών (π.χ. MATRIX: 480, ΤΕΣΤ: 410, ΠΡΟΦΟΡΙΚΑ: 340. Σύνολο: 1.230).

ε. Επιτυχών θεωρείται ο υποφήφιος που συγχεντρώνει το 50% της συνολικής βαθμολογίας των τριών δοκιμασιών.

5.Η Επιτροπή με βάση τα αποτελέσματα των δοκιμασιών, καταρτίζει πίνακες επιτυχόντων, κατά σειρά επιτυχίας και αποτυχόντων, κατ' αλφαριθμητική σειρά.

6. Οι παραπάνω πίνακες υπογράφονται από τα μέλη της Επιτροπής και με μέριμνα του προέδρου της υποβάλλονται, μαζί με τα ατομικά δελτία των υποφήφιων και τα τυχόν λοιπά δικαιολογητικά, στη Διεύθυνση Εκπαίδευσης του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης.

7. Ο Αρχηγός της Ελληνικής Αστυνομίας κυρώνει τους ανωτέρω πίνακες μέσα σε 10 ημέρες από της υποβολής τους και καλεί για εκπαίδευση ονομαστικά τους επιτυχόντες, κατά σειρά επιτυχίας και σε αριθμό ίσο με αυτόν που καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 4 του παρόντος. Ο κυρούμενος πίνακας επιτυχόντων ισχύει για ένα χρόνο από την κύρωσή του.

8. Ως προς την υγειονομική εξέταση των υποφήφιων εφαρμόζονται οι διατάξεις των παρ. 1 και 2 του άρθρου 38 του Π.Δ. 496/87.

#### Άρθρο 9.

##### Εκπαίδευση προσωπικού και αστυνομικών σκύλων.

1. Η εκπαίδευση του προσωπικού και των σκύλων διαχρίνεται σε βασική, συντηρητική και επανεκπαίδευση.

2. Η βασική εκπαίδευση διάρκεια από ένα μέχρι τρεις μήνες και η ακριβής της διάρκεια καθορίζεται με διαταγή του Αρχηγού.

3. Η συντηρητική εκπαίδευση γίνεται συνέχεια και με επιμέλεια, επί τέσσερις (4) ώρες την εβδομάδα, στον τόπο εργασίας και μέσα στο προβλεπόμενο ωράριο. Συντηρητική εκπαίδευση γίνεται και εκτός του τόπου εργασίας των συνοδών – χειριστών και σκύλων τουλάχιστον επτά (7) ώρες κάθε μήνα και σε χώρους με αυξημένη συχνότητα απειλών.

4. Η επανεκπαίδευση ενεργείται στις περιπτώσεις αλλαγής συνοδού – χειριστή ή μείωσης της αποδοτικότητας αυτού ή του σκύλου, για οποιονδήποτε λόγο, και δεν υπερβαίνει τον ένα μήνα.

5. Οι διατάξεις του άρθρου 81 του Π.Δ. 496/87 εφαρμόζονται ανάλογα και για την εκπαίδευση και επανεκπαίδευση των συνοδών – χειριστών σκύλων και των υποφήφιων εκπαίδευτών.

6. Το προσωπικό που αποφοιτά ευδόκιμα αποκτά την ειδικότητα του συνοδού – χειριστή σκύλων ή του εκπαίδευτη συνοδών – χειριστών σκύλων και υποφήφιων εκπαίδευτών, ανάλογα με την εκπαίδευση στην οποία υποβλήθηκε, με απόφαση του Αρχηγού της Ελληνικής Αστυνομίας. Όσοι αποκτούν την ειδικότητα του εκπαίδευτη εξακολουθούν να εκτελούν καθήκοντα συνοδού – χειριστή, παράλληλα με τα καθήκοντα του εκπαίδευτη.

7. Οι ειδικότητες της προηγούμενης παραγράφου αφαιρούνται για λόγους υγείας ή πειθαρχίας, καθώς και για ανεπάρκεια του προσωπικού στην εκτέλεση των καθηκόντων της ειδικότητάς του. Η αφαίρεση των ειδικοτήτων διατάσσεται από τον Αρχηγό της Ελληνικής Αστυνομίας, ύστερα από αιτιολογημένες προτάσεις των διευθυντών ή διοικητών των Υπηρεσιών στις οποίες ανήκουν οι εκπαίδευτές ή συνοδοί – χειριστές και γνώμη της Επιτροπής του άρθρου 7 του παρόντος.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β'

##### ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ, ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΩΝ ΣΚΥΛΩΝ

#### Άρθρο 10.

##### Καθήκοντα συνοδών – χειριστών αστυνομικών σκύλων.

1. Συνοδοί – χειριστές αστυνομικών σκύλων είναι όσοι: έχουν αποκτήσει την ειδικότητα αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 του παρόντος.

2. Κάθε συνοδός – χειριστής αναλαμβάνει το χειρισμό ενός συγχειριμένου σκύλου.

3. Η αλλαγή συνοδού – χειριστή σκύλου επιτρέπεται:

α. Όταν αυτός κρίθει ακατάλληλος, σύμφωνα με τις διατάξεις της παρ. 7 του άρθρου 9 του παρόντος.

β. Όταν κωλύεται από τα καθήκοντά του για οποιονδήποτε λόγο, για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο του τριμήνου.

4. Οι συνοδοί – χειριστές αστυνομικών σκύλων έχουν τα εξής καθήκοντα και υποχρεώσεις:

α. Προμηθεύονται, με δαπάνες της Υπηρεσίας, τις τροφές των σκύλων από το ελεύθερο εμπόριο και φροντίζουν για την κανονική διατροφή τους, από άποψη εύδους, ποιότητας και ποσότητας τροφής, σύμφωνα με τις οδηγίες του αρμόδιου κτηνιατρου.

β. Εφαρμόζουν τα προγράμματα εκπαίδευσης των σκύλων, σύμφωνα με τις οδηγίες των εκπαιδευτών.

γ. Ευθύνονται για την ασφάλεια και υγειεινή κατάσταση των σκύλων.

δ. Παραλαμβάνουν μαζί τους στους τόπους διάνυσης της κανονικής ή βραχείας άδειάς τους, εφόσον αυτή χορηγείται για την ημεδαπή, τους αστυνομικούς σκύλους με τα ειδικά για τη μεταφορά τους σχήματα, ύστερα από έγκριση του οικείου διευθυντή ή διοικητή. Η έγκριση αυτή χορηγείται, εφόσον ο συνοδός – χειριστής δηλώσει υπεύθυνα ότι υπάρχουν οι απαραίτητες συνθήκες υγειεινής, ασφάλειας, διατροφής, συντήρησης και εκπαίδευσης των σκύλων στον τόπο διάνυσης της άδειας. Σε αντίθετη περίπτωση ο σκύλος παραμένει υποχρεωτικά στους ειδικά διασκευασμένους χώρους (καταυλισμούς) της Υπηρεσίας και τη φροντίδα του αναλαμβάνει προσωρινά εκπαιδευτής της Υπηρεσίας.

ε. Φροντίζουν για την καθημερινή περιποίηση και καθαριότητα των σκύλων.

στ. Μεριμνούν για την παρακολούθηση των σκύλων από τους αρμόδιους κτηνιατρους, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του παρόντος, την προσκόμιση των συνταγών και βεβαιώσεων του αρμόδιου κτηνιατρου στην προϊσταμένη τους Υπηρεσία και την παροχή στους σκύλους των πρώτων βοηθειών, όταν παρίσταται ανάγκη.

ζ. Καθοδηγούν τους σκύλους στους χώρους που γίνεται έρευνα για την αναζήτηση και ανεύρεση ναρκωτικών ουσιών ή εκρηκτικών υλών και αυτοσχέδιων βομβών.

η. Τελούν στη διάλειση της προϊσταμένης τους Υπηρεσίας όταν οι σκύλοι βρίσκονται εκτός υπηρεσίας για οποιονδήποτε λόγο.

θ. Υποχρεούνται να επιτρέπουν στους επόπτες συνοδών – χειριστών και σκύλων την επιθεώρηση των χώρων διαμονής των σκύλων, εφόσον διαμένουν στην οικία τους.

#### Άρθρο 11.

##### Καθήκοντα εκπαιδευτών συνοδών – χειριστών, σκύλων και υποφήφιων εκπαιδευτών.

1. Εκπαιδευτές συνοδών – χειριστών, σκύλων και υποφήφιων εκπαιδευτών είναι όσοι έχουν αποκτήσει την ειδικότητα αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 9 του παρόντος.

2. Οι εκπαιδευτές συνοδών – χειριστών, σκύλων και υποφήφιων εκπαιδευτών, έχουν τα εξής καθήκοντα:

α. Είναι αρμόδιοι και υπεύθυνοι για την εκπαίδευση και την αποδοτικότητα των συνοδών – χειριστών και σκύλων, καθώς και των υποφήφιων εκπαιδευτών.

β. Υποβάλλουν σε δοκιμασία, σύμφωνα με προκαθορισμένο έντυπο εντολών, το προσωπικό και τους σκύλους, στο τέλος κάθε είδους εκπαίδευσης, σύμφωνα με τις διατάξεις του Διοικητή της Υπηρεσίας εκπαιδευτών και συνοδών σκύλων.

γ. Συντάσσουν εκθέσεις αποδοτικότητας των συνοδών – χειριστών και των σκύλων κατά τη διάρκεια κάθε εκπαίδευσης και στο τέλος αυτής ή όταν τούτο ζητηθεί, καθώς και εκθέσεις αποδοτικότητας των υποφήφιων εκπαιδευτών στο τέλος της εκπαίδευσής τους.

δ. Γνωματεύουν αν είναι ακατάλληλοι, προσωρινά ή μόνιμα, για εκτέλεση των ειδικών καθηκόντων τους, οι συνοδοί – χειριστές και οι σκύλοι και αν απαιτείται επανεκπαίδευσή τους. Αν πρόκειται για προσωρινή ακαταλληλότητα, οι συνοδοί – χειριστές και οι σκύλοι δεν εκτελούν υπηρεσία μέχρις ότου ο εκπαιδευτής γνωματεύει και πάλι ότι μπορούν να εκτελέσουν κανονικά τα καθήκοντά τους. Αν πρόκειται για μόνιμη ακαταλληλότητα, για μεν τους συνοδούς – χειριστές κινείται η διαδικασία για την αφαίρεση της ειδικότητάς τους, σύμφωνα με την πα-

ράγραφο 7 του άρθρου 9, για δε τους σκύλους, εφόσον κρίνονται ακατάλληλοι ακόμη και για αναπαραγωγή, κινείται η διαδικασία για την απομάκρυνσή τους από την Υπηρεσία, σύμφωνα με την παράγραφο 4 του άρθρου 15.

ε. Μεριμνούν, ώστε να καταχωρίζεται στις καρτέλες, με ακρίβεια, η εκπαίδευση και ο χρόνος εργασίας των σκύλων.

στ. Ευθύνονται για τη συντήρηση, διατροφή, εκπαίδευση, υγειονομική περίθαλψη και αποδοτικότητα των σκύλων, που παραμένουν στους ειδικά διασκευασμένους χώρους (καταυλισμούς), όταν οι συνοδοί - χειριστές τους απουσιάζουν για οποιοδήποτε λόγο και για χρονικό διάστημα μέχρι τρεις μήνες.

3. Οι βαθμοφόροι εκπαίδευτές των Διευθύνσεων Αντιμετώπισης Ειδικών Εγκλημάτων Βίας και Ασφάλειας Αττικής έχουν επιπλέον και τα εξής καθήκοντα:

α. Ενεργούν ανά 4μηνο τακτικές επιθεωρήσεις και ελέγχους των συνδών - χειριστών και των σκύλων, που έχουν διατεθεί στις εκτός Αττικής και Θεσσαλονίκης Αστυνομικές Υπηρεσίες.

β. Ενεργούν έκτακτες επιθεωρήσεις και ελέγχους, όταν ζητηθεί από την αρμόδια Υπηρεσία ή όταν διαταχθεί.

γ. Συντάσσουν εκθέτεις σ' όλες τις περιπτώσεις επιθεωρήσεων και ελέγχων, τις οποίες υποβάλλουν αρμόδιως, με τις προτάσεις τους.

### Άρθρο 12.

#### Διοικητική υπαγωγή εκπαίδευτικών και συνοδών χειριστών σκύλων.

1. Οι συνοδοί - χειριστές σκύλων και οι εκπαίδευτές υπάγονται:

α. Στο Τμήμα Ανίχνευσης και Εξουδετέρωσης Εκρηκτικών Μηχανισμών της Διεύθυνσης Αντιμετώπισης Ειδικών Εγκλημάτων Βίας, όσοι εκτελούν υπηρεσία στην εδαφική αρμοδιότητα της Γενικής Αστυνομικής Διεύθυνσης Αττικής και ασχολούνται με την αναζήτηση και ανεύρεση εκρηκτικών υλών.

β. Στην Υποδιεύθυνση Διώρης Ναρκωτικών της Διεύθυνσης Ασφάλειας Αττικής, όσοι εκτελούν υπηρεσία στην εδαφική της αρμοδιότητα και ασχολούνται με την αναζήτηση και ανεύρεση ναρκωτικών ουσιών.

γ. Στο Τμήμα Ανίχνευσης και Εξουδετέρωσης Εκρηκτικών Μηχανισμών της Υποδιεύθυνσης Κρατικής Ασφάλειας της Διεύθυνσης Ασφάλειας Θεσσαλονίκης, όσοι εκτελούν υπηρεσία στην εδαφική της αρμοδιότητα και ασχολούνται με την αναζήτηση και ανεύρεση εκρηκτικών υλών.

δ. Στην υποδιεύθυνση διώρης Ναρκωτικών της Διεύθυνσης Ασφάλειας Θεσσαλονίκης, όσοι εκτελούν υπηρεσία στην εδαφική της αρμοδιότητα και ασχολούνται με την αναζήτηση και ανεύρεση ναρκωτικών ουσιών.

ε. Στα Αστυνομικά Τμήματα Αερολιμένων Ηρακλείου, Ρόδου και Κέρκυρας ή σε οποιοδήποτε Αστυνομικό Τμήμα ή Τμήμα Ασφάλειας, όσοι εκτελούν υπηρεσία στα Τμήματα αυτά.

2. Η διάθεση σε υπηρεσία των αστυνομικών σκύλων και γενικά η επιχειρησιακή ευθύνη ανήκει στους συνοδούς - χειριστές και στους εκπαίδευτές, υπό την ἀμεση επιβλεφή των αξιωματικών εποπτών και των προϊσταμένων των οικείων Υπηρεσιών.

### Άρθρο 13.

#### Καθήκοντα εποπτών εκπαίδευτών συνοδών - χειριστών και σκύλων.

1. Επόπτες ορίζονται βαθμοφόροι εκπαίδευτές. Σε περίπτωση που δεν υπάρχουν βαθμοφόροι εκπαίδευτές, ορίζονται ως επόπτες άλλοι βαθμοφόροι της Ελληνικής Αστυνομίας, οι οποίοι, εφόσον υπάρχει ευχέρεια, εκπαίδευνται στο εσωτερικό ή στο εξωτερικό σε θέματα συναρρήματος των σκύλους, για καλύτερη και πληρέστερη εκτέλεση των καθηκόντων τους.

2. Οι επόπτες ορίζονται από τους διοικητές των Υπηρεσιών που διαθέτουν αστυνομικούς σκύλους.

3. Οι επόπτες έχουν τα εξής καθήκοντα:

α. Επιβλέπουν για την καλή κατάσταση της υγείας των σκύλων, την ἀνετη και ασφαλή διαβίωσή τους, την κανονική εφαρμογή των προ-

γραμμάτων εκπαίδευσης, τη σωστή χρησιμοποίηση των εκρηκτικών υλών και ναρκωτικών ουσιών για εκπαίδευτικούς και μόνο σκοπούς και την κανονική τίρηση των καρτέλων εργασίας και εκπαίδευσης των σκύλων.

β. Μεριμνούν για τη διαμόρφωση κατάλληλων χώρων, στους οποίους ενεργείται η συντηρητική εκπαίδευση των συνοδών - χειριστών και των σκύλων.

γ. Εισηγούνται μέτρα που αποβλέπουν στην καλύτερη φυσική κατάσταση των σκύλων και την αύξηση των αποδοτικότητας αυτών και των συνοδών - χειριστών τους.

δ. Δέχονται τις αναφορές των εκπαίδευτικών και των συνοδών - χειριστών των σκύλων και τις πρωθυΐες με τις προτάσεις τους.

ε. Ενεργούν έκτακτες επιθεωρήσεις στους χώρους διαμονής και εργασίας των σκύλων.

στ. Ελέγχουν αν οι συνοδοί - χειριστές φροντίζουν για την υγειονομική περίθαλψη των σκύλων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του παρόντος.

ζ. Επιβλέπουν για την καταχώριση στα απομικρά βιβλιάρια υγείας των σκύλων των ασθενών, των έκτακτων συμβάντων, των γενομένων εμβολίων και εξετάσεων, καθώς και των αποτελεσμάτων τους.

### Άρθρο 14.

#### Καθήκοντα διοικητών Υπηρεσιών που διαθέτουν αστυνομικούς σκύλους.

1. Οι διοικητές των Υπηρεσιών που διαθέτουν αστυνομικούς σκύλους έχουν τα εξής καθήκοντα:

α. Ορίζουν τους επόπτες των συνοδών - χειριστών, σκύλων και των εκπαίδευτών.

β. Καθορίζουν τους αρμόδιους για την υγειονομική περίθαλψη των σκύλων ιδιώτες κτηνιατρούς, στην περίπτωση που δεν υπάρχουν κτηνιατροί του Δημοσίου.

γ. Εφοδιάζουν τους συνοδούς - χειριστές με διαταγές πορείας, δελτία κίνησης του αυτοκινήτου και ανάλογο αριθμό εντολών παραλαβής καυσίμων, σε περίπτωση που αυτοί μεταβαίνουν για εκτέλεση υπηρεσίας εκτός έδρας ή παραλαβήσανταν μαζί τους σκύλους στους διάφορους διάνυσης της κανονικής ή βραχείας άδειας τους, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 του παρόντος.

δ. Εγκρίνουν την παραλαβή και μεταφορά του σκύλου στον τόπο διάνυσης της άδειας του συνοδού - χειριστή που απουσιάζει σε άδεια, σύμφωνα με το εδαφιό δ' της παραγράφου 4 του άρθρου 10 του παρόντος.

ε. Φροντίζουν για τη συντηρητική εκπαίδευση των συνοδών - χειριστών και των σκύλων.

στ. Διαθέτουν σε υπηρεσία τους συνοδούς - χειριστές σκύλων και τους εκπαίδευτές.

ζ. Επιβλέπουν γενικά, για την εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 10, 11, 13 και 15 έως 20 του παρόντος.

2. Επιπλέον οι Διευθυντές των Διευθύνσεων Αντιμετώπισης Ειδικών Εγκλημάτων Βίας και Ασφάλειας Αττικής έχουν τα παρακάτω καθήκοντα:

α. Χορηγούν φύλλα πορείας σε βαθμοφόρους εκπαίδευτές που ανήκουν στη δύναμη τους για τη διενέργεια των τετραμηνιαίων τακτικών επιθεωρήσεων των σκύλων και των συνοδών - χειριστών, που έχουν διατεθεί στις εκτός Αττικής και Θεσσαλονίκης Αστυνομικές Υπηρεσίες, καθώς και έκτακτων επιθεωρήσεων, ύστερα από σχετικό αίτημα των Υπηρεσιών αυτών ή διαταγή των προϊσταμένων τους Υπηρεσιών.

β. Προωθούν τις εκθέσεις επιθεωρήσεων που συντάσσουν οι εκπαίδευτές, στις Αστυνομικές Διευθύνσεις, στις οποίες υπάρχουνται διοικητικά οι συνοδοί - χειριστές και οι σκύλοι που επιθεωρήθηκαν, κοινοποιώντας αυτές και στις αρμόδιες, κατά περίπτωση, Διευθύνσεις της Υπουργείου Δημόσιας Τάξης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ'

## ΘΕΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΟΥΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟΥΣ ΣΚΥΛΟΥΣ

'Αρθρο 15.

Προμήθεια - Αντικατάσταση - Αναπαραγωγή.

1. Η αντικατάσταση των σκύλων ή η ανέξηση του αριθμού τους γίνεται με προμήθεια ή αναπαραγωγή, ύστερα από εκτίμηση των υπηρεσιακών αναγκών από την αρμόδια, κατά περίπτωση, Διεύθυνση Δημόσιας ή Κρατικής Ασφάλειας του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης.

2. Η προμήθεια των αστυνομικών σκύλων γίνεται από το εσωτερικό ή το εξωτερικό, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις.

3. Η αναπαραγωγή γίνεται σε ειδικό καταυλισμό της Υπηρεσίας εκπαιδευτών και συνοδών σκύλων, από σκύλους που διαθέτει η Ελληνική Αστυνομία ή από σκύλους που προμηθεύεται από το ελεύθερο εμπόριο. Η μέριμνα για την καταγραφή, τη σήμανση, τη διατροφή, τη συντήρηση, την υγειονομική περιθώλη και εκπαίδευση των νεογέννητων και των γονέων τους ανήκει στο διοικητή της Υπηρεσίας εκπαιδευτικών και συνοδών σκύλων.

4. Οι σκύλοι που λόγω γήρατος ή ακαταλληλότητας δεν είναι χρήσιμοι για την Υπηρεσία παραδίδονται στην Εταιρεία προστασίας ζώων με έγκριση της αρμόδιας, κατά περίπτωση, Διεύθυνσης Δημόσιας ή Κρατικής Ασφάλειας του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης, μετά από πρόταση του διεύθυντή ή διοικητή της Υπηρεσίας στην οποία υπάγεται ο σκύλος. Η πρόταση υποβάλλεται μετά από γνωμάτευση μόνιμης ακαταλληλότητας του σκύλου, που συντάσσεται από εκπαιδευτή σύμφωνα με το εδάφιο δ' της παραγράφου 2 του άρθρου 11 του παρόντος.

5. Το είδος (ράτσα) και τα χαρακτηριστικά των σκύλων που προμηθεύεται η Ελληνική Αστυνομία ή που αναπαράγονται στον ειδικό καταυλισμό, καθώς και λεπτομέρειες ή θέματα δευτερεύουσας σημασίας σχετικά με την προμήθεια ή αναπαραγωγή των σκύλων ρυθμίζονται με διαταγή του Αρχηγού της Ελληνικής Αστυνομίας.

'Αρθρο 16.

Διαμονή.

1. Οι σκύλοι διαιμένουν σε οικίσκο που κατασκευάζεται, ανάλογα με τις υπηρεσιακές ανάγκες, στην οποία του συνοδού - χειριστή ή σε κατάλληλο χώρο (καταυλισμό) της Υπηρεσίας. Ο οικίσκος πρέπει να πληρεί τις παρακάτω προϋποθέσεις:

α. Να είναι ευρύχωρος και να διαθέτει εγκατάσταση κλιματισμού.  
β. Να έχει δάπεδο ξύλινο ή από αδιαπότιστο στο υλικό, να καθορίζεται και να απολυμαίνεται με κατάλληλες φαρμακευτικές ουσίες.

γ. Να έχει κατάλληλο σύστημα αποχέτευσης.  
2. Οι σκύλοι διαιμένουν υποχρεωτικά σε ειδικά διασκευασμένους χώρους (καταυλισμούς) της Υπηρεσίας, εφόσον δεν παρέχεται στους συνοδούς - χειριστές η κατά το άρθρο 10 του παρόντος έγκριση ή εφόσον αυτοί αποσύστανται από την Υπηρεσία τους για οποιονδήποτε λόγο και για χρονικό διάστημα πέραν του μηνός.

3. Κατά τους θερινούς μήνες και σε περίπτωση που οι σκύλοι εκτελούν υπηρεσία σε αεροδρόμια, διαιμένουν κατά τα διαλείμματα της εργασίας τους σε ειδικούς χώρους (καταυλισμούς), στους οποίους υπάρχουν, εφόσον αυτό είναι δυνατόν, εγκαταστάσεις κλιματισμού.

'Αρθρο 17.

Διατροφή και συντήρηση.

1. Για τη διατροφή των σκύλων χρησιμοποιούνται τυποποιημένες τροφές, που έχουν παρασκευασθεί ειδικά για σκύλους ή άλλες τροφές, ύστερα από έγκριση του αρμόδιου κτηνίατρου.

2. Η βασική διατροφή των σκύλων καθορίζεται από τον αρμόδιο κτηνίατρο σε συνεργασία με το συνοδό - χειριστή του σκύλου.

3. Τα έξοδα συντήρησης και διατροφής των αστυνομικών σκύλων καθορίζονται με κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Δημόσιας Τάξης και αποδίδονται σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν.Δ. 321/1969 «Περί Κώδικα Δημόσιου Λογιστικού» και του άρθρου 20 παρά-

γραφος 1 εδαφ. α' του Ν. 1481/84 «Οργανισμός του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης» (Α'-152).

4. Με την ίδια απόφαση καθορίζεται και η διαδικασία πληρωμής των ιδιωτών κτηνίατρων που ενεργούν κτηνίατρικές εξετάσεις των αστυνομικών σκύλων.

5. Για κάθε περίπτωση κτηνίατρικής ή αιματολογικής ή παρασιτολογικής εξετασης που ενεργείται σε ιδιωτικά εργαστήρια, υποβάλλεται για έγκριση έκθεσης σχετικής δαπάνης με τα απαραίτητα δικαιολογητικά, θεωρημένα από τον ελεγκτή κτηνίατρο της κτηνίατρικής Υπηρεσίας της οικείας Νομαρχίας.

'Αρθρο 18.

Τγειονομική περίθαλψη.

1. Η υγειονομική περίθαλψη των σκύλων ενεργείται από ειδικευμένους κτηνίατρους του δημοσίου ή ιδιωτες.

2. Η κτηνίατρική εξεταση γίνεται τακτικά δύο φορές τουλάχιστον το μήνα και έκτακτα, όταν συντρέχει λόγος. Κατά τις εξετάσεις προγραμματίζονται και πραγματοποιούνται και οι εμβολιασμοί.

3. Αιματολογικές και παρασιτολογικές εξετάσεις γίνονται μία φορά το δημηνούς για τους σκύλους των Διεύθυνσεων Αντιμετώπισης Ειδικών Εγκλημάτων Βίας και Ασφάλειας Αττικής στο Ινστιτούτο ΠΑΣΤΕΡ ή στο Ινστιτούτο Κτηνίατρικής του Υπουργείου Γεωργίας και για τους σκύλους των λοιπών Υπηρεσιών σε κατάλληλα δημόσια ή ιδιωτικά εργαστήρια.

4. Για κάθε σκύλο καταρτίζεται βιβλιάριο υγείας στο οποίο καταχωρύνται διάφορα ατομικά στοιχεία του σκύλου (ράτσα, γένος, ημερομηνία γέννησης κ.λ.π.), οι εμβολιασμοί, οι ασθένειες, τα αποτελέσματα των κτηνίατρικών και εργαστηριακών εξετάσεων και ότι άλλο χρίνεται σκόπιμο από τον κτηνίατρο. Σε περίπτωση επανεκπαίδευσης το βιβλιάριο υγείας συνοδεύει το σκύλο.

'Αρθρο 19.

Μεταφορά.

Η μεταφορά των σκύλων γίνεται με ειδικά διασκευασμένα και εξοπλισμένα υπηρεσιακά αυτοκίνητα, που διαθέτουν εγκατάσταση κλιματισμού.

Σε εξαιρετικές περιπτώσεις και εφόσον δεν υπάρχουν τέτοια αυτοκίνητα, η μεταφορά των σκύλων μπορεί να γίνει και με κοινά αυτοκίνητα. εφόσον το επιτρέπουν οι καιρικές συνθήκες.

'Αρθρο 20.

Ορόσιο εργασίας.

1. Οι διατάξεις του Π.Δ. 28/86 εφαρμόζονται αναλογικά και για το χρόνο εργασίας των σκύλων.

2. Οι σκύλοι, που διατίθενται σε υπηρεσία, εκτελούν εργασία κατά περιόδους, ο χρόνος των οποίων δεν υπερβαίνει τα 20 λεπτά της ώρας.

Οι περίοδοι εργασίας ακολουθούνται από περιόδους ανάπτυξης ή σημαντικής διάρκειας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Δ'

## ΤΕΛΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

'Αρθρο 21.

Ρύθμιση λεπτομερειών.

Λεπτομέρειες και θέματα δευτερεύουσας σημασίας που προκύπτουν κατά την εφαρμογή του παρόντος διατάγματος ρυθμίζονται με διαταγή του Αρχηγού της Ελληνικής Αστυνομίας.

'Αρθρο 22.

Απονομή ειδικότητας σε εκπαίδευσθεντες κατά το παρελθόν.

Όσοι από το προσωπικό εκπαίδευθηκαν ευδόκιμα ως συνοδοί - χειριστές σκύλων ή εκπαίδευτές, πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος,

αποκτούν την αντίστοιχη ειδικότητα, σύμφωνα με όσα ορίζονται στην παράγραφο 6 του άρθρου 9 του παρόντος.

Άρθρο 23.

Η ισχύς του παρόντος διατάγματος αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υπουργό Δημόσιας Τάξης αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 28 Σεπτεμβρίου 1989

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ**

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΕΦΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ

◆◆◆  
**ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ**

Αριθ. Φ.0544/4/Α/294/Μ.3850 (2)

Έγκριση Συμφωνίας παράτασης εκτελέσεως Ελληνο-Αιγυπτιακής Συμφωνίας αποζημιώσεων της 26.9.1966. Κάιρο, 6 Ιουνίου 1989.

**ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ  
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ  
ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ**

Έχοντας υπόψη τις διατάξεις:

1. Του άρθρου 7 της Συμφωνίας για την αποζημίωση των ελληνικών συμφερόντων που υπογράφηκε στο Κάιρο στις 26.9.1966 μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου και χυρώθηκε με τον υπ' αριθ. 22/1967 Αν. Νόμο, που δημοσιεύτηκε στο ΦΕΚ 98/Α'/1967.

2. Της παραγρ. 3β των συμφωνημένων Πρακτικών που υπογράφηκαν στην Αθήνα στις 23 Μαΐου 1986 και χυρώθηκαν με τον υπ' αριθ. 1704/1987 Νόμο, που δημοσιεύτηκε στο ΦΕΚ 87/Α'/9.6.1987, και

3. Το περιεχόμενο των υπό έγκριση δύο επιστολών, αποφασίζουμε:

Έγκρινουμε ως έχει τη Συμφωνία που συνάφθηκε στο Κάιρο στις 6 Ιουνίου 1989 δια της ανανταλαγής επιστολών μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου για την παράταση της εκτελέσεως της Συμφωνίας αποζημιώσεων της 26.9.1966, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

Αθήνα, 22 Σεπτεμβρίου 1989

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ  
ΤΖΑΝΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΤΑΚΗΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ  
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΦΙΔΑΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΑΝΤΩΝΗΣ ΣΑΜΑΡΑΣ

Cairo, 1st June 1989

Excellency,

I have the honour to refer to the letters exchanged between Your Excellency and myself on May 26, 1988 by which the period of implementation of the Agreement concerning the indemnification of Greek interests, signed on September 26, 1966, between our two Governments, has been extended for one year as from July 10, 1988.

As the above extension expires on July 10, 1989, I propose to Your Excellency to extend the aforementioned period for one more year as from the day of its expiration, during which, all pending cases of applications submitted by Greek Nationals in the period mentioned in the 1966 Agreement will be settled, provided that interested Greek Nationals submit all relevant or missing documents.

I have the honour, therefore, to propose to you that this letter together with your reply constitute an Agreement between our two Gov-

ernments, which shall enter into effect as from the date of your reply.

Please accept, Excellency, the assurance of my highest consideration.

**PANDELIS MENGLIDES**  
Ambassador of Greece

His Excellency

Mr Abdel Aziz Zahwy,  
First Undersecretary,  
Ministry of International Cooperation,  
Cairo

Cairo, June. 1st, 1989

Excellency,

I am referring to your letter of to day's date which reads as follows.  
«Excellency,

I have the honour to refer to the letters exchanged between Your Excellency and myself on May 26, 1988 by which the period of implementation of the Agreement concerning the indemnification of Greek interests, signed on September 26, 1966, between our two Governments, has been extended for one year as from July 10, 1988.

As the above extension expires on July 10, 1989, I propose to Your Excellency to extend the aforementioned period for one more year as from the day of its expiration, during which, all pending cases of applications submitted by Greek Nationals in the period mentioned in the 1966 Agreement will be settled, provided that interested Greek Nationals submit all relevant or missing documents.

I have the honour, therefore, to propose to you that this letter together with your reply constitute an Agreement between our two Governments, which shall enter into effect as from the date of your reply.

Please accept, Excellency, the assurance of my highest consideration.»

I am glad to confirm to your Excellency, the agreement of the Government of the Arab Republic of Egypt on the content of the above letter.

Please accept, Excellency, the assurance of my high consideration.

ABDEL AZIZ ZAHWY

P.P. AHMED ABDEL SALAM

ZAKI

FIRST UNDERSECRETARY MINISTRY  
OF INTERNATIONAL CO-OPERATION

HIS EXCELLENCY

Mr. PANDELIS MENGLIDES

AMBASSADOR OF GREECE

IN CAIRO.

Κάιρο, 1 Ιουνίου 1989

Εξοχώτατε,

Έχω την τιμή ν' αναφερθώ στις επιστολές που αντηλλάγησαν μεταξύ της Εξοχότητάς σας και εμού στις 26 Μαΐου 1988, σύμφωνα με τις οποίες η περίοδος εφαρμογής της Συμφωνίας, υπογραφείσης την 26η Σεπτεμβρίου 1966, μεταξύ των Κυβερνήσεων μας, αναφορικά με τις αποζημιώσεις Ελληνικών συμφερόντων, παρετάθη επί ένα έτος από της 10ης Ιουλίου 1988.

Δεδομένου ότι η ανωτέρω περίοδος παρατάσεως εκτινέει την 10η Ιουλίου 1989, προτείνω στην Εξοχότητά σας την παράταση της ανωτέρω περιόδου, δι' ένα επιπλέον έτος από της ημερομηνίας εκπνοής της προκειμένου να καταστεί δυνατόν να τακτοποιηθούν, κατά την διάρκεια της νέας αυτής περιόδου, οι σε εκχρεμότητα αιτήσεις Ελλήνων υπηκόων κάτω από τη Συμφωνία της 26ης Σεπτεμβρίου 1966, υπό την προϋπόθεση ότι θα υποβληθούν από τους ενδιαφερόμενους τ' απαραίτητα για την τακτοποίηση δικαιολογητικά.

Λαμβάνω την τιμή, ως εκ τούτου, να σας προτείνω ώστε, η παρούσα επιστολή, μετά της απαντήσεώς σας, ν' αποτελέσουν Συμφωνία μεταξύ των Κυβερνήσεων μας, η οποία θα τεθεί σε ισχύ από την ημερομηνία

της απαντήσεώς σας.

Παρακαλώ δεχθείτε, Εξοχώτατε, τις διαβεβαιώσεις των υψηλών αισθημάτων εκτίμησής μου.

(υπογραφή)  
ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΜΕΝΓΚΛΙΔΗΣ  
Πρέσβυς της Ελλάδος

Την Αυτού Εξοχότητα  
κ. Abdel Aziz Zahwy  
Αναπληρωτή Υπουργό,  
Υπουργείο Διεθνούς Συνεργασίας  
Κάιρο

Κάιρο, 1 Ιουνίου 1989

Εξοχώτατε,

Σχετικά με την επιστολή σας της 1δίας ανωτέρω ημερομηνίας, η οποία έχει ως εξής:

«Εξοχώτατε,

Έχω την τιμή ν' αναφερθώ στις επιστολές που αντηλάγησαν μεταξύ της Εξοχότητάς σας και εμού στις 26 Μαΐου 1988, σύμφωνα με τις οποίες η περίοδος εφαρμογής της Συμφωνίας, υπογραφείσης την 26η Σεπτεμβρίου 1966, μεταξύ των Κυβερνήσεών μας, αναφορικά με τις αποζημιώσεις Ελληνικών συμφερόντων, παρετάθη επί ένα έτος από της 10ης Ιουλίου 1988.

Δεδομένου ότι η ανωτέρω περίοδος παρατάσσεται εκπνέει την 10ην Ιουλίου 1989, προτείνω στην Εξοχότητά σας την παράταση της ανωτέρω περιόδου, δι' ένα επιπλέον έτος από της ημερομηνίας εκπνοής της προκειμένου να καταστεί δυνατόν να τακτοποιηθούν, κατά την διάρκεια της νέας αυτής περιόδου, οι σε εκκρεμότητα αιτήσεις Ελλήνων υπηκόων κάτω από τη Συμφωνία της 26ης Σεπτεμβρίου 1966, υπό την προϋπόθεση ότι θα υποβληθούν από τους ενδιαφερόμενους τ' απαραίτητα για την τακτοποίηση δικαιολογητικά.

Λαμβάνω την τιμή, ως εκ τούτου, να σας προτείνω ώστε, η παρούσα επιστολή, μετά της απαντήσεώς σας, ν' αποτελέσουν Συμφωνία μεταξύ των Κυβερνήσεών μας, η οποία θα τεθεί σε ισχύ από την ημερομηνία της απαντήσεώς σας.

Παρακαλώ δεχθείτε, Εξοχώτατε, τις διαβεβαιώσεις της υψηλής εκτίμησής μου.»

Έχω την ευχαρίστηση να επιβεβαιώσω στην Εξοχότητά σας την συμφωνία της Κυβερνήσεως της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, επί του περιεχομένου της ανωτέρω επιστολής σας.

Δεχθείτε παρακαλώ, Εξοχότατε, τις διαβεβαιώσεις των υψηλών αισθημάτων εκτίμησής μου.

Abdel Aziz Zahwy

(υπογραφή)

P.P. Ahmed Abdel Salam

Zaki

Αναπληρωτής Υπουργός,

Υπουργείο Διεθνούς Συνεργασίας

Την Αυτού Εξοχότητα

κ. Παντελή Μενγκλίδη

Πρέσβυς της Ελλάδος,

Κάιρο.

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.0546/40/ΑΣ 370/M.3488

(3)

Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ ως προς τη Χώρα μας του Ευρωπαϊκού Χάρτη Τοπικής Αυτονομίας (Στρασβούργο, 15.10.1985).

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι, στις 6 Σεπτεμβρίου 1989 έλαβε χώρα στο Στρασβούργο, η κατάθεση στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης, του εγγράφου επικυρώσεως από τη Χώρα μας του Ευρωπαϊκού Χάρτη Τοπικής Αυτονομίας, ο οποίος υπογράφηκε στο Στρασβούργο στις 15 Οκτωβρίου 1985.

Ο παραπάνω Χάρτης, ο οποίος κυρώθηκε με τον υπ' αριθ. 1850/1989 Νόμο, που δημοσιεύτηκε στο ΦΕΚ 114/Α'/10.5.1989, θα τεθεί σε ισχύ, σύμφωνα με τη διάταξη της παραγράφου 3 του άρθρου 15 αυτής, την 1η Ιανουαρίου 1990 υπό την επιφύλαξη των άρθρων 5, 7 παρ. 2, 8 παρ. 2 και 10 παρ. 2.

Αθήνα, 26 Σεπτεμβρίου 1989

Με εντολή Υπουργού

Ο Προϊστάμενος της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας

Κ.Π. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

# ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

Εκδίδει την ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ από το 1833

Διεύθυνση : Καποδιστρίου 34  
 Ταχ. Κώδικας: 104 32  
 TELEX : 22.3211 YPET GR

Οι Υπηρεσίες του ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ  
 λειτουργούν καθημερινά από 8.00' έως 13.30'

## ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- \* Πώληση ΦΕΚ όλων των Τευχών Καποδιστρίου 25 τηλ.: 52.39.762
- \* ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ: Σολωμού 51 τηλ.: 52.48.188
- \* Για φωτοαντίγραφα παλαιών τευχών στην οδό Σολωμού 51 τηλ.: 52.48.141
- \* Τμήμα πληροφόρησης: Για τα δημοσιεύματα των ΦΕΚ τηλ.: 52.25.713 – 52.49.547

- \* Οδηγίες για δημοσιεύματα Ανωνύμων Εταιρειών και ΕΠΕ τηλ.: 52.48.785
- Πληροφορίες για δημοσιεύματα Ανωνύμων Εταιρειών και ΕΠΕ τηλ.: 52.25.761

- \* Αποστολή ΦΕΚ στην επαρχία με καταβολή της αξίας του δια μέσου Δημοσίου Ταμείου Για πληροφορίες: τηλ.: 52.48.320

## Τιμές κατά τεύχος της ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ:

Κάθε τεύχος μέχρι 8 σελίδες δρχ. 20. Από 9 σελίδες μέχρι 16 δρχ. 30, από 17 έως 24 δρχ. 40

Από 25 σελίδες και πάνω η τιμή πώλησης κάθε φύλλου (8σελίδου ή μέρους αυτού) αυξάνεται κατά 20 δρχ.

Μπορείτε να γίνετε συνδρομητής για όποιο τεύχος θέλετε. Θα σας αποστέλλεται με το Ταχυδρομείο.

## ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Κωδικός αριθ. κατάθεσης στο Δημόσιο Ταμείο 2531

Κωδικός αριθ. κατάθεσης στο Δημόσιο Ταμείο 3512

Η ετήσια συνδρομή είναι:

a) Για το Τεύχος Α'	Δρχ.	7.000
β) » » Β'	»	10.000
γ) » » Γ'	»	4.000
δ) » » Δ'	»	10.000
ε) » » Αναπτυξιακών Πράξεων	»	8.000
στ) » » Ν.Π.Δ.Δ.	»	4.000
ζ) » » ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ	»	2.000
η) » » Δελτ. Εμπ.& Βιομ. Ιδ.	»	5.000
θ) » » Αν. Ειδικού Δικαστηρίου	»	1.000
ι) » » Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	»	20.000
ια) Για όλα τα Τεύχη	»	45.000

Ποσοστό 5% υπέρ του Ταμείου Αλληλοβούθειας του Προσωπικού (ΤΑΠΕΤ)

Δρχ.	350
»	500
»	200
»	500
»	400
»	200
»	100
»	250
»	50
»	1.000
»	2.250

Πληροφορίες: τηλ. 52.48.320